

S5N-PH/MH SERIES INSTRUCTION MANUAL

CLASS 1 IEC 60825-1 (2014)
LASER PRODUCT

IEC 60825-1 “Caution – use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure”

CONTROLS

OUTPUT LED (S5N-PH/MH...B01/C01/F01)

The yellow LED ON indicates that the N.O. (normally open) output status is closed.

POWER ON LED

The green LED indicates that the sensor is operating.

TRIMMER (S5N-PH/MH...B01/C01/F01)

The trimmer can be used to adjust sensitivity; the operating distance increases turning the trimmer clockwise.

WARNING: The trimmer rotation is limited to 270° by a mechanical stop. Do not apply excessive torque when adjusting (max 40 Nmm).

INSTALLATION

S5N-PH: The sensor can be fixed by means of the M18x1 threaded body through a Ø 18 mm hole, using the specific washer and the two CH.24 nuts enclosed (1.5 Nm maximum tightening torque). Amongst the various possible solutions, we suggest to choose the combination that offers the best visibility of the signalling LEDs and the easiest access to the trimmer. 22 mm nuts, h=8 mm, (2 Nm maximum tightening torque) are available to guarantee an improved torque.

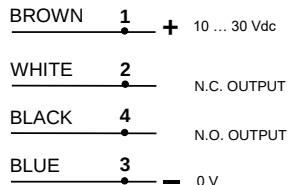
S5N-MH: The sensor can be fixed by means of the M18x1 threaded body through a Ø 18 mm hole, using the two CH.24 nuts enclosed (22 Nm maximum tightening torque).

Various orientable fixing brackets for both plastic and metallic versions are available to ease sensor positioning (please refer to the accessories listed in the general catalogue). The operating distance is measured from the front surface of the sensor lens.

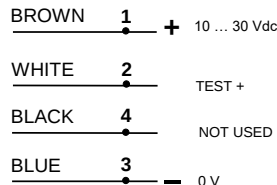
CONNECTIONS

The connections are compliant to the EN 60947-5-2 standard.

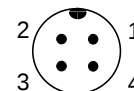
S5N-PH/MH...B01/C01/F01



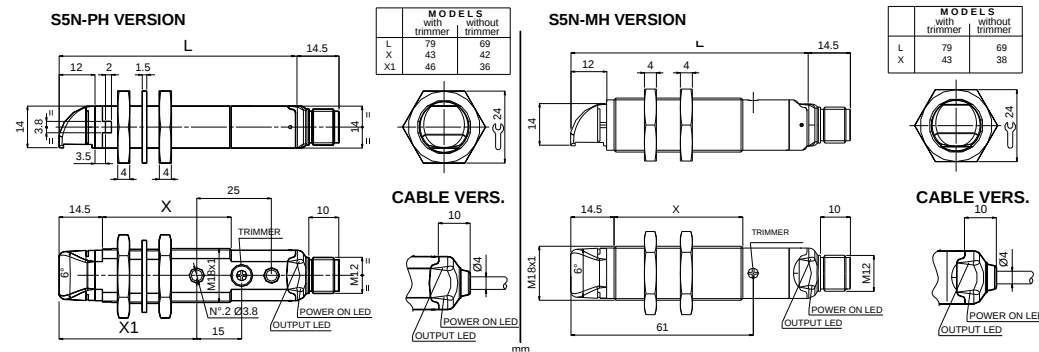
S5N-PH/MH...G00



M12 CONNECTOR



DIMENSIONS



TECHNICAL DATA

	S5N-PH PLASTIC VERSIONS	S5N-MH METAL VERSIONS
Power supply:	10 ... 30 Vdc limit values	
Ripple:	2 Vpp max.	
Current consumption	35 mA max. (mod.B01/C01/F01)	
(output current excluded):	30 mA max (mod.G00)	
Outputs:	N.O. and N.C.; PNP or NPN (short-circuit protection)	
Output current:	100 mA max.	
Capacitive load:	C _{max} ≤ 1.5 µF @24V, I _{load} = 100mA C _{max} ≤ 3.5 µF @24V, I _{load} = 10mA	
Output saturation voltage:	2 V max.	
Response time:	333 µs	
Switching frequency:	1.5 kHz	
Indicators:	OUTPUT LED (YELLOW) (mod.B01/C01/F01) POWER ON LED (GREEN)	
Setting:	sensitivity trimmer (mod.B01/C01/F01)	
Operating mode:	LIGHT mode on N.O. output / DARK mode on N.C. output (mod.C01) DARK mode on N.O. output / LIGHT mode on N.C. output (mod.B01/F01)	
Operating temperature:	-10 ... 50 °C	
Storage temperature:	-25 ... 70 °C	
Insulating strength:	500 Vac 1 min., between electronics and housing	
Insulating resistance:	>20 MΩ 500 Vdc, between electronics and housing	
Operating distance (typical values):	B01: 0.1...9 m on R2 reflector C01: 0...25 cm F01/G00: 0...50 m	
Emission type:	RED LASER: Class 1 IEC 60825-1 (2014) (mod.B01/C01/G00) Class 1 CDRH 21 CFR PART 1040.10 (mod.B01/C01/G00) Max. power ≤ 1 mW; Pulse = 5 µs; λ = 645...660 nm; Frequency ≤ 25 kHz	
Ambient light rejection:	According to EN 60947-5-2	
Vibrations:	0.5 mm amplitude, 10 ... 55 Hz frequency, for every axis (EN60068-2-6)	
Shock resistance:	11 ms (30 G) 6 shock for every axis (EN60068-2-27)	
Housing material:	PBT	Nickel-plated brass
Lens material:	PMMA	
Mechanical protection:	IP67 Metal versions type 1 enclosure	
Connections:	2 m cable Ø 4 mm / M12 - 4 pole connector	
Weight:	75 g. max. cable vers. /25 g. max. conn. vers.	110 g. max. cable vers. /60 g. max. conn. vers.

SETTING

Setting of S5N-PH/MH...B01

Position the sensor and reflector on opposite sides. Turn the sensitivity trimmer to the maximum position. Moving the sensor both vertically and horizontally, determine the power ON and OFF points of the OUTPUT LED and then mount the sensor in the middle of the points defined.

If necessary reduce sensitivity in order to detect very small targets. In order to improve alignment, repeat the given procedure whilst progressively reducing the sensitivity.

Setting of S5N-PH/MH...F01/G00

Position the sensor and reflector on opposite sides. Turn the sensitivity trimmer to maximum: moving the sensor both vertically and horizontally, determine the power ON and OFF points of the OUTPUT LED and then mount the sensor in the middle of the points defined.

If necessary, reduce sensitivity using the trimmer, in order to detect very small targets. In order to improve alignment, repeat the procedure detailed above whilst progressively reducing the sensitivity.

Setting of S5N-PH/MH...C01

Turn the sensitivity trimmer to minimum: the OUTPUT LED is OFF.

Position the target to detect in front of the sensor.

Turn the sensitivity trimmer clockwise until the OUTPUT LED turns ON (*Target detected state, pos.A*).

Remove the target, the OUTPUT LED turns OFF.

Turn the sensitivity trimmer clockwise until the OUTPUT LED turns ON (*Background detected state, pos.B*).

The trimmer reaches maximum if the background is not detected.

Turn the trimmer to the intermediate position C, between the two positions A and B.



TEST FUNCTION (S5N-PH/MH...G00)

The TEST+ input can be used to deactivate the emitter and verify that the system is operating correctly.

The receiver output should switch when the test is activated while the beam is uninterrupted.

The input activating voltage range is 10...30 Vdc.

Datasensing S.r.l.

Strada S. Caterina 235 - 41122 Modena - Italy
Tel: +39 059 420411 - Fax: +39 059 253973 - www.datasensing.com

The warranty period for this product is 36 months. See General Terms and Conditions of Sales for further details.



For information about the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), please refer to the website at www.datasensing.com.

© 2018 - 2022 Datasensing S.r.l. ♦ ALL RIGHTS RESERVED. ♦ Without limiting the rights under copyright, no part of this documentation may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, or for any purpose, without the express written permission of Datasensing S.r.l. ♦ Datasensing and the Datasensing logo are trademarks of Datasensing S.r.l. ♦ Datalogic and the Datalogic logo are registered trademarks of Datalogic S.p.A. in many countries, including the U.S and the E.U.

SERIE S5N-PH/MH

MANUEL D'INSTRUCTIONS

PRODUIT A EMISSION
LASER CLASSE 1
IEC 60825-1 (2014)

IEC 60825-1 "Attention – L'utilisation de commandes ou réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans ce manuel, peuvent être cause d'une exposition à un rayonnement dangereux."

CONTRÔLES

LED DE SORTIE (S5N-PH/MH...B01/C01/F01)

La LED jaune allumée indique l'état de la sortie NO fermé .

LED POWER ON

La LED verte indique que le détecteur est en fonctionnement.

POTENTIOMETRE (S5N-PH/MH...B01/C01/F01)

Le potentiomètre peut être utilisé pour ajuster la sensibilité; la distance de détection augmente en tournant dans le sens horaire.

ATTENTION: La rotation du potentiomètre est limitée à 270° par un arrêt mécanique. Ne pas appliquer une torsion excessive lors de l'ajustement. (max 40 Nmm).

INSTALLATION

S5N-PH: L'installation du capteur peut être effectuée grâce au filetage M18x1 du corps sur un trou débouchant (Ø 18mm) à l'aide de la rondelle appropriée et des deux écrous CH.24 (couple maximum de serrage 1.5Nm) fournis ou bien, grâce aux deux trous traversants du corps, au moyen de deux vis (M3x22 ou d'une longueur supérieure) dotées des rondelles de serrage. Parmi les différentes combinaisons possibles choisir celle qui offre la meilleure visibilité des LED de signalisation et l'accès au trimmer. Des écrous CH.22, h=8mm, (couple maxi de serrage 2Nm) sont disponibles en vue d'une plus grande force de serrage.

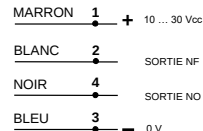
S5N-MH: L'installation du capteur peut être effectuée grâce au filetage M18x1 du corps sur un trou débouchant (Ø 18mm) à l'aide des deux écrous CH.24 (couple maximum de serrage 22Nm) fournis.

Des écrous ainsi que de nombreuses équerres orientables, en vue de faciliter le positionnement du capteur (voir accessoires au catalogue) sont disponibles soit pour le boîtier plastique que pour le boîtier métallique. La distance opérationnelle est mesurée à partir de la surface frontale de la lentille du capteur.

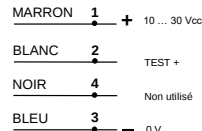
CONNEXIONS

Les connexions sont configurées en conformité avec la norme EN 60947-5-2.

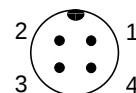
S5N-PH/MH...B01/C01/F01



S5N-PH/MH...G00

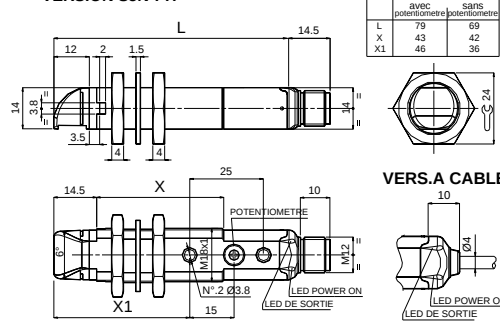


CONNECTEUR M12

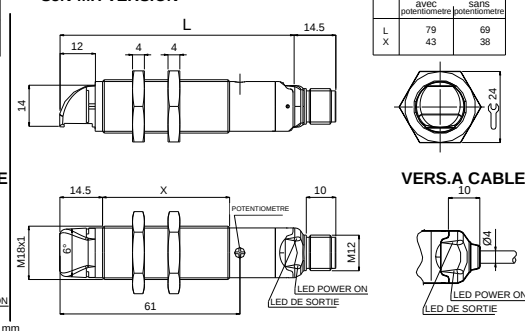


DIMENSIONS

VERSION S5N-PH



S5N-MH VERSION



DONNEES TECHNIQUES

	VERSION PLASTIQUE S5N-PH	VERSION METALLIQUE S5N-MH
Alimentation:	10 ... 30 Vcc valeurs limites	
Ondulation:	2 Vpp max.	
Consommation (hors courant de sortie):	35 mA max. (B01/C01/F01) 30 mA max (G00)	
Sortie:	NO et NF; PNP ou NPN (protection contre le court-circuit)	
Courant de sortie:	100 mA max.	
Charge capacitive:	C _{max} ≤ 1.5 uF @24V, I _{load} = 100mA C _{max} ≤ 3.5 uF @24V, I _{load} = 10mA	
Tension de saturation en sortie:	2 V max.	
Temps de réponse:	333 µs	
Fréquence de commutation:	1.5 kHz	
Indicateurs:	LED DE SORTIE (JAUNE) (mod.B01/C01/F01) LED POWER ON (VERTE)	
Ajustement:	Potentiomètre de réglage (mod.B01/C01/F01)	
Mode operationnel:	mode CLAIR sur NO / mode SOMBRE sur NF (mod.C01) mode SOMBRE sur NO / mode CLAIR sur NF (mod.B01/F01)	
Température de fonctionnement:	-10 ... 50 °C	
Température de stockage:	-25 ... 70 °C	
Rigidité diélectrique:	500 Vca / 1 min. entre composants électroniques et boîtier	
Résistance d'isolement:	>20 MΩ / 500 Vcc, entre composants électroniques et boîtier	
Distance de détection (valeurs typiques):	B01: 0.1...9 m sur R2 C01: 0...25 cm F01/G00: 0...50 m	
Type d'émission:	LASER Rouge: Classe 1 IEC 60825-1 (2014) (mod.B01/C01/G00) Classe 1 CDRH 21 CFR PART 1040.10 (mod.B01/C01/G00) Puissance max. ≤ 1 mW; Durée de l'impulsion = 5 µs; λ = 645...660 nm; fréquence ≤ 25 kHz	
Réjection à la lumière ambiante:	EN 60947-5-2	
Vibrations:	0.5 mm amplitude, 10 ... 55Hz fréquence, pour chaque axes (EN60068-2-6)	
Résistance aux chocs:	11 ms (30 G) 6 chocs pour chaque axes (EN60068-2-27)	
Boîtier:	PBT	Ottone nichelato
Lentilles:		PMMA
Classe de protection:	IP67 Boîtier type 1, versions en métal	
Connexions:	2 m câble Ø 4 mm /connecteur M12 4-pôles	
Poids:	75 g. max versions câble 25 g. max versions connecteur.	110 g. max versions câble 60 g. max versions connecteur.

REGLAGES

Réglage S5N-PH/MH...B01

Placer le capteur et le réflecteur sur des côtés opposés.

Régler le trimmer de la sensibilité au maximum.

En déplaçant le capteur dans la direction verticale et horizontale, déterminer les points d'allumage et d'extinction de la LED de sortie, fixer le capteur au centre entre les points relevés.

Le cas échéant, réduire la sensibilité au moyen du trimmer approprié, pour repérer des objets très petits. En vue d'améliorer l'alignement, refaire la procédure décrite ci-dessus, en réduisant progressivement la sensibilité.

Réglage S5N-PH/MH...F01/G00

Placer les capteurs sur des côtés opposés.

Régler le trimmer de la sensibilité au maximum.

En déplaçant le capteur dans la direction verticale et horizontale, déterminer les points d'allumage et d'extinction de la LED de sortie, fixer le capteur au centre entre les points relevés.

Le cas échéant, réduire la sensibilité au moyen du trimmer approprié, pour repérer des objets très petits. En vue d'améliorer l'alignement, refaire la procédure décrite ci-dessus, en réduisant progressivement la sensibilité.

Réglage S5N-PH/MH...C01

Régler le trimmer de la sensibilité au minimum: LED de sortie est éteinte.

Mettre en face du capteur l'objet qui doit être détecté.

Tourner le trimmer de la sensibilité dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'allumage de la LED de sortie (Condition d'objet détecté, pos. A). Retirer l'objet, la LED jaune s'éteint.

Tourner le trimmer dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à allumer la LED de sortie (Condition de fond détecté, pos. B).

Le trimmer atteint le maximum, si le fond n'est pas détecté.

Régler le trimmer dans la position intermédiaire, pos. C, entre les deux positions: pos. A et pos. B.



FUNCTION TEST (S5N-PH/MH...G00)

L'entrée TEST+ peut être utilisée en vue de désactiver l'émetteur et de vérifier le bon fonctionnement du système.

En activant le test lorsqu'il n'y a pas d'objets interposés, la sortie du récepteur doit commuter.

La tension à appliquer est comprise dans le champ 10 ... 30 Vcc par rapport à 0V (c' est-a-dire fil Bleu on borne 3).

Datasensing S.r.l.

Strada S. Caterina 235 - 41122 Modena - Italy

Tel: +39 059 420411 - Fax: +39 059 253973 - www.datasensing.com

La période de garantie pour ce produit est de 36 mois. Voir les Conditions Générales de Vente sur www.datasensing.com pour plus de détails.



Pour toute information relative à l'élimination des déchets électroniques (WEEE), veuillez consulter le site internet www.datasensing.com.

© 2018 – 2022 Datasensing S.r.l. • TOUTS DROITS RÉSERVÉS. • Aucune partie de cette documentation ne peut être reproduite, stockée ou introduite dans un système de recherche, ni transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, ni à quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite expresse de Datasensing S.r.l. • Datasensing et le logo Datasensing sont des marques de commerce de Datasensing S.r.l. • Datalogic et le logo Datalogic sont des marques de commerce de Datalogic S.p.A. déposées dans de nombreux pays, y compris les États Unis et l'Union Européenne.

SERIE S5N-PH/MH

MANUALE ISTRUZIONI

APPARECCHIO LASER
DI CLASSE 1 IEC 60825-1 (2014)

IEC 60825-1 “Attenzione – L'uso di comandi, l'adozione di regolazioni o l'espletamento di procedure difformi da quelle specificate nel presente manuale possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose”

CONTROLLI

LED DI USCITA (S5N-PH/MH...B01/C01/F01)

Il LED giallo acceso indica lo stato dell'uscita N.A. (normalmente aperto) chiuso.

LED POWER ON

Il LED verde indica che il sensore è in funzione.

TRIMMER (S5N-PH/MH...B01/C01/F01)

Il trimmer permette di regolare la sensibilità; la distanza operativa aumenta ruotando il trimmer in senso orario.

ATTENZIONE: La rotazione massima del trimmer è limitata a 270°. Non forzare oltre le posizioni massima e minima, in particolare non esercitare una coppia maggiore di 40 Nmm.

INSTALLAZIONE

S5N-PH: L'installazione del sensore può essere effettuata grazie alla filettatura M18x1 del corpo su foro passante (Ø 18 mm) utilizzando l'apposita rondella ed i due dadi CH.24 (coppia max. di serraggio 1.5 Nm) in dotazione oppure, grazie ai due fori passanti del corpo, tramite due viti (M3x22 o di maggiore lunghezza) con rondelle di serraggio. Tra le varie combinazioni possibili scegliere quella che offre la maggiore visibilità dei LED di segnalazione e l'accesso al trimmer. Sono disponibili dadi CH.22, h=8 mm, (coppia max. di serraggio 2 Nm) per una maggiore forza di serraggio.

S5N-MH: L'installazione del sensore può essere effettuata grazie alla filettatura M18x1 del corpo su foro passante (Ø 18 mm) utilizzando i due dadi CH.24 (coppia max. di serraggio 22 Nm) in dotazione.

Sia per la versione plastica che metallica sono disponibili numerose staffe orientabili per facilitare il posizionamento del sensore (vedi accessori a catalogo).

La distanza operativa è misurata a partire dalla superficie frontale della lente del sensore.

CONNESSIONI

Le connessioni sono configurate in conformità con la norma EN 60947-5-2.

S5N-PH/MH...B01/C01/F01

MARRONE 1 + 10 ... 30 Vcc

BIANCO 2 USCITA N.C.

NERO 4 USCITA N.A.

BLU 3 0 V

S5N-PH/MH...G00

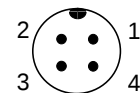
MARRONE 1 + 10 ... 30 Vcc

BIANCO 2 TEST +

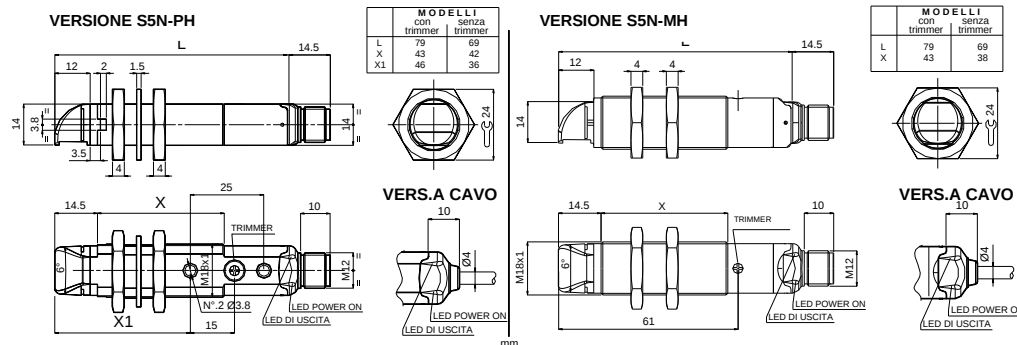
NERO 4 NON USATO

BLU 3 0 V

CONNETTORE M12



DIMENSIONI D'INGOMBRO



DATI TECNICI

	VERSIONI PLASTICHE S5N-PH	VERSIONI METALLICHE S5N-MH
Tensione di alimentazione:	10 ... 30 Vcc valori limite	
Tensione di ripple:	2 Vpp max.	
Assorbimento (esclusa corrente di uscita):	35 mA max. (mod.B01/C01/F01) 30 mA max (mod.G00)	
Uscite:	N.A. e N.C.; PNP o NPN (protezione contro il cortocircuito)	
Corrente di uscita:	100 mA max.	
Carico capacitivo:	C _{max} <= 1.5 uF @24V, I _{load} = 100mA C _{max} <= 3.5 uF @24V, I _{load} = 10mA	
Tensione di saturazione dell'uscita:	2 V max.	
Tempo di risposta:	333 µs	
Frequenza di commutazione:	1.5 kHz	
Indicatori:	LED DI USCITA (GIALLO) (mod.B01/C01/F01) LED POWER ON (VERDE)	
Impostazione:	trimmer di sensibilità (mod.B01/C01/F01)	
Modo operativo:	modo LUCE su uscita N.A. / modo BUIO su uscita N.C. (mod.C01) modo BUIO su uscita N.A. / modo LUCE su uscita N.C. (mod.B01/F01)	
Temperatura di funzionamento:	-10 ... 50 °C	
Temperatura di immagazzinamento:	-25 ... 70 °C	
Rigidità dielettrica:	500 Vca 1 min tra parti elettroniche e contenitore	
Resistenza d'isolamento	>20 MΩ 500 Vcc tra parti elettroniche e contenitore	
Distanza operativa (valori tipici):	B01: 0.1...9 m su riflettore R2 C01: 0...25 cm F01/G00: 0...50 m	
Tipo di emissione:	LASER ROSSO: Classe 1 IEC 60825-1 (2014) (mod.B01/C01/G00) Classe 1 CDRH 21 CFR PART 1040.10 (mod.B01/C01/G00) Potenza max. ≤ 1 mW; Impulso = 5 µs; λ = 645...660 nm; Frequenza ≤ 25 kHz	
Reiezione alla luce ambiente:	come prescritto da EN 60947-5-2	
Vibrazioni:	ampiezza 0.5 mm, frequenza 10 ... 55 Hz, per ogni asse (EN60068-2-6)	
Resistenza agli urti:	11 ms (30 G) 6 shock per ogni asse (EN60068-2-27)	
Materiale contenitore:	PBT	Ottone nichelato
Materiale lenti:	PMMA	
Protezione meccanica:	IP67 Contenitore tipo 1, versioni metalliche	
Collegamenti:	cavo di lunghezza 2 m Ø 4 mm / connettore M12 a 4 poli	
Peso:	75 g. max. vers. a cavo 25 g. max. vers. a conn.	110 g. max. vers. a cavo 60 g. max. vers. a conn.

REGOLAZIONI

Regolazione S5N-PH/MH...B01

Posizionare il sensore ed il riflettore su lati opposti.

Regolare il trimmer della sensibilità al massimo.

Muovendo il sensore in direzione verticale e orizzontale, determinare i punti di accensione e spegnimento del LED di uscita, fissare il sensore al centro tra i punti rilevati.

Se necessario, ridurre la sensibilità per individuare oggetti molto piccoli. Per migliorare l'allineamento, ripetere la procedura sopra descritta riducendo progressivamente la sensibilità.

Regolazione S5N-PH/MH...F01/G00

Posizionare i sensori su lati opposti.

Regolare il trimmer della sensibilità al massimo: muovendo il sensore in direzione verticale e orizzontale, determinare i punti di accensione e spegnimento del LED di uscita, fissare il sensore al centro tra i punti rilevati.

Se necessario, ridurre la sensibilità tramite l'apposito trimmer, per individuare oggetti molto piccoli. Per migliorare l'allineamento, ripetere la procedura sopra descritta riducendo progressivamente la sensibilità.

Regolazione S5N-PH/MH...C01

Regolare il trimmer della sensibilità al minimo: il LED di uscita è spento.

Porre di fronte al sensore l'oggetto che deve essere rilevato.

Ruotare il trimmer della sensibilità in senso orario finché il LED di uscita si accende (Condizione di oggetto rilevato, pos.A).

Togliere l'oggetto, il LED giallo si spegne.

Ruotare il trimmer in senso orario fino all'accensione del LED di uscita (Condizione di sfondo rilevato, pos.B).

Il trimmer raggiunge il massimo se lo sfondo non viene rilevato.

Regolare il trimmer in posizione intermedia, pos.C, tra le due posizioni pos.A e pos.B.



FUNZIONE TEST (S5N-PH/MH...G00)

L'ingresso TEST+ può essere usato per disattivare l'emettitore e verificare il corretto funzionamento del sistema.

Attivando il test quando non vi sono oggetti interposti l'uscita del ricevitore deve commutare. La tensione da applicare all'ingresso è compresa nel campo 10 ... 30 Vcc rispetto a 0V (cioè filo Blu o Pin 3).

Datasensing S.r.l.

Strada S. Caterina 235 - 41122 Modena - Italy

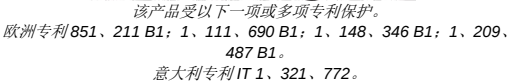
Tel: +39 059 420411 - Fax: +39 059 253973 - www.datasensing.com

Il periodo di garanzia per questo prodotto è di 36 mesi. Per maggiori dettagli vedere Condizioni Generali di Vendita su www.datasensing.com.



Per informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) consultare il sito Web www.datasensing.com.

© 2018 - 2022 Datasensing S.r.l. • TUTTI I DIRITTI RISERVATI. • Senza con ciò limitare i diritti coperti dal copyright, nessuna parte della presente documentazione può essere riprodotta, memorizzata o introdotta in un sistema di recupero o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, o per qualsiasi scopo, senza l'espresso consenso scritto di Datasensing S.r.l. • Datasensing e il logo Datalogic sono marchi di Datasensing S.r.l. • Datalogic e il logo Datalogic sono marchi registrati di Datalogic S.p.A. depositati in diversi paesi, tra cui U.S.A. e UE.



1 类 IEC 60825-1 (2014)
激光产品

控制

警告: 微调器的旋转通过机械限位器限制在 270° 。
调整时请勿施加过大的扭矩 (最大 40 Nmm)。

安装

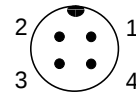
塑料和金属版本有各种可定向固定支架，可用于简化传感器定位（请参阅总目录中列出的附件）。
从传感器镜头的前表面开始测量工作距离。

连接

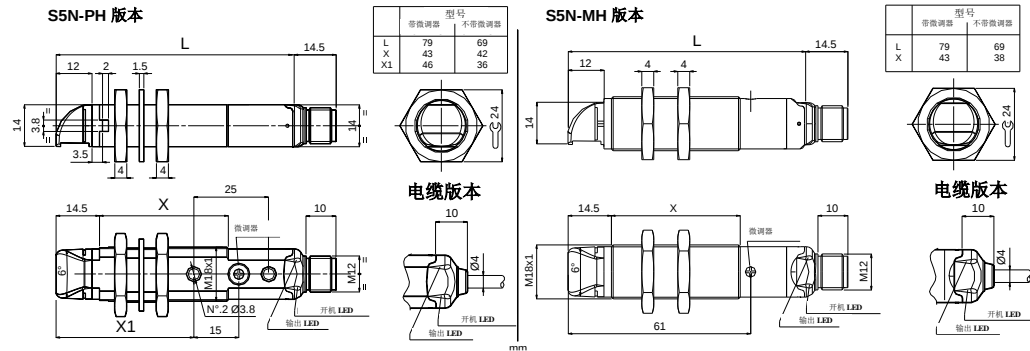
棕色	1	+ 10 ... 30 Vdc	测试 +
白色	2		
黑色	4		
蓝色	3		

— 0 V

M12 连接器



尺寸



技术数据

	S5N-PH 塑料版本	S5N-MH 金属版本
电源:	10 ... 30 Vdc 极限值	
纹波:	最大 2 Vpp	
电流消耗 (不包括输出电流):	最大 35 mA (B01/C01/F01 型号) 最大 30 mA (G00 型号)	
输出:	N.O. 和 N.C.: PNP 或 NPN (短路保护)	
输出电流:	最大 100 mA.	
电容性负载:	$C_{max} \leq 1.5 \mu F @ 24V, I_{load} = 100mA$ $C_{max} \leq 3.5 \mu F @ 24V, I_{load} = 10mA$	
输出饱和电压:	最大 2 V.	
响应时间:	333 μs	
开关频率:	1.5 kHz	
指示灯:	输出 LED (黄色) (B01/C01/F01 型号) 开机 LED (绿色)	
设置:	灵敏度微调器 (B01/C01/F01 型号)	
工作模式:	N.O. 输出时为 LIGHT 模式/N.C. 输出时为 DARK 模式 (C01 型号) N.O. 输出时为 DARK 模式/N.C. 输出时为 LIGHT 模式 (B01/F01 型号)	
工作温度:	-10 ... 50 ° C	
储存温度:	-25 ... 70 ° C	
绝缘强度:	500 Vac 1 min., 电子设备与外壳之间	
绝缘电阻:	>20 M Ω 500 Vdc, 电子设备与外壳之间	
工作距离 (典型值):	B01: R2 反射镜上 0.1...9 m C01: 0...25 cm F01/G00: 0...50 m	
发射类型:	红色激光: 1 类 IEC 60825-1 (2014) (B01/C01/G00 型号) 1 类 CDRH 21 CFR PART 1040.10 (B01/C01/G00 型号) 最大功率 ≤ 1 mW; 脉冲 = 5 μs ; $\lambda = 645 \dots 660$ nm; 频率 ≤ 25 kHz	
环境光抑制:	符合 EN 60947-5-2	
振动:	每个轴 0.5 mm 振幅, 10 ... 55 Hz 频率 (EN60068-2-6)	
抗冲击性:	每个轴 11 ms (30 G) 6 次冲击 (EN60068-2-27)	
外壳材料:	PBT	镀镍黄铜
镜头材料:	PMMA	
机械保护:	IP67 金属版本 1 型外壳	
连接:	2 m 电缆 Ø 4 mm/M12 - 4 针连接器	
重量:	电缆版本最大 75 g. 连接器版本最大 25 g.	电缆版本最大 110 g. 连接器版本最大 60 g.

设置

测试功能 (S5N-PH/MH...G00)

输入激活电压范围为 10…30 Vdc。



有关处置报废电子电气设备 (WEEE) 的信息, 请参阅网站 www.datasensing.com。

© 2018 - 2022 Datasensing S.r.l. ◆ 保留所有权利。 ◆ 在不限制版权所有权、或未经 Datasensing S.r.l. 的书面许可的情况下，不得对此文档的任何一部分进行复制、存储或将其输入检索系统，不得以任何形式、通过任何方法对此文档进行传播，不得将此文档用于任何目的。 ◆ Datasensing and Datalogic 徽标是 Datasensing S.r.l. 的商标。 ◆Datalogic and Datalogic 标是 Datalogic S.p.A. 在美国和欧盟等諸多国家或地区的注册商标。

EN	CE Compliance
CE marking states the compliance of the product with essential requirements listed in the applicable European directive. Since the directives and applicable standards are subject to continuous updates, and since the manufacturer promptly adopts these updates, therefore the EU declaration of conformity is a living document. The EU declaration of conformity is available for competent authorities and customers through the manufacturer's commercial reference contacts. Since April 20th, 2016 the main European directives applicable to the products require inclusion of an adequate analysis and assessment of the risk(s). This evaluation was carried out in relation to the applicable points of the standards listed in the Declaration of Conformity. These products are mainly designed for integration purposes into more complex systems. For this reason, it is under the responsibility of the system integrator to do a new risk assessment regarding the final installation. Warning This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.	

IT	Conformità CE
La marcatura CE dichiara la conformità del prodotto con i requisiti essenziali elencati nella direttiva europea applicabile. Essendo le direttive e le normative applicabili soggette a continui aggiornamenti, e dato che il costruttore adotta immediatamente tali aggiornamenti, la dichiarazione di conformità CE è un documento vivo. La dichiarazione di conformità CE è disponibile per le autorità competenti e i clienti tramite i contatti commerciali di riferimento al costruttore. Dal 20 aprile 2016, le principali direttive europee applicabili ai prodotti richiedono l'inserimento di un'adeguata analisi e valutazione del/i rischi(o). Tale valutazione è stata realizzata in relazione ai punti applicabili delle normative elencate nella Dichiarazione di Conformità. Questi prodotti sono progettati principalmente per essere integrati in sistemi più complessi. Per questo motivo, l'integratore di sistemi è responsabile della realizzazione di una nuova valutazione dei rischi riguardante l'installazione finale. Attenzione Si tratta di un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico questo prodotto può generare interferenze radio. In tal caso è necessario prendere le dovute misure.	

DE	EG-Konformität
Die CE-Kennzeichnung bestätigt die Konformität des Produkts mit den wesentlichen Anforderungen der geltenden europäischen Richtlinien. Da die Richtlinien und anwendbaren Normen laufend aktualisiert werden und der Hersteller diese Aktualisierungen umgehend übernimmt, ist die EU-Konformitätserklärung ein fortschreitendes Dokument. Die EU-Konformitätserklärung ist für zuständige Behörden und Kunden über die Handelskontakte von dem Hersteller erhältlich. Seit dem 20. April 2016 erfordern die wichtigsten für diese Produkte anwendbaren Europäischen Richtlinien die Integration einer angemessenen Analyse und der Bewertung der Risiken. Diese Bewertung wird in Bezug auf die anwendbaren Punkte der in der Konformitätserklärung aufgelisteten Normen durchgeführt. Diese Produkte werden in erster Linie für die Integration in komplexere Systeme ausgelegt. Aus diesem Grund liegt es in der Verantwortung des Systemintegrators, eine neue Risikobewertung der Endinstallation vorzunehmen. Warnung Dies ist ein Produkt nach Klasse A. In einem häuslichen Umfeld kann dieses Produkt Funkstörungen auslösen, gegebenenfalls hat der Benutzer dann angebrachte Maßnahmen zu ergreifen.	

FR	Conformité CE
La marque CE indique la conformité du produit aux exigences essentielles énoncées dans la directive européenne applicable. Les directives et les normes applicables sont sujettes à des mises à jour de manière continue et le constructeur adopte rapidement ces mises à jour ; la déclaration de conformité UE est par conséquent un document vivant. La déclaration de conformité UE est disponible aux autorités compétentes et aux clients à travers les interlocuteurs commerciaux de référence des constructeurs. Depuis le 20 Avril 2016 les principales directives européennes applicables aux produits exigent l'inclusion d'une analyse et d'une évaluation adéquates du/des risque/s. Cette évaluation a été réalisée en relation avec les points applicables des normes indiquées dans la Déclaration de Conformité. Ces produits sont principalement conçus à des fins d'intégration dans des systèmes plus complexes. Pour cette raison, il est de la responsabilité de l'intégrateur de système d'effectuer une nouvelle évaluation des risques concernant l'installation finale. Avertissement Ceci est un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio auquel cas l'utilisateur peut se trouver dans l'obligation de prendre des mesures adéquates.	

ES	Conformidad CE
La marca CE establece la conformidad del producto con los requisitos fundamentales enumerados en la directiva europea aplicable. Debido a que las directivas y normativas aplicables están sujetas a actualización continua, como el constructor adopta estas actualizaciones de inmediato, la declaración de conformidad UE es un documento activo. La declaración de conformidad UE está disponible para las autoridades competentes y para los clientes a través de los contactos comerciales de referencia del constructor. Desde el 20 de abril de 2016, las principales directivas europeas aplicables a los productos exigen la inclusión de un idóneo análisis y evaluación de riesgos. Esta evaluación ha sido efectuada sobre los puntos aplicables de la normativa indicada en la Declaración de Conformidad. Estos productos han sido diseñados a fin de ser integrados en sistemas más complejos. Por ello, es responsabilidad del integrador del sistema efectuar una nueva evaluación de riesgos relativa a la instalación final. Advertencia Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias radioeléctricas; en este caso, el usuario debería tomar medidas adecuadas.	

NL	EU-conformiteitsverklaring
Met de CE-markering wordt verklaard dat het product voldoet aan de essentiële eisen zoals vermeld in de toepasselijke Europese richtlijnen. Daar de richtlijnen en de toepasselijke normen onderhevig zijn aan voortdurende aanpassingen, en de fabrikant deze aanpassingen direct toepast, is de EU-conformiteitsverklaring een levend document. De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar voor bevoegde autoriteiten en klanten via contactgegevens voor commerciële referentie. Sinds 20 april 2016 vereisen de belangrijkste Europese richtlijnen de inclusie van een adequate risicoanalyse- en beoordeling. Deze beoordeling werd uitgevoerd met betrekking tot de toepasselijke punten van de normen zoals vermeld in de Conformiteitsverklaring. Deze producten zijn voornamelijk ontworpen voor integratie in complexere systemen. Om deze reden is het de verantwoordelijkheid van de systeemintegrator om een nieuwe risicobeoordeling uit te voeren met betrekking tot de definitieve installatie. Waarschuwing Dit is een Klasse A product. In een woonomgeving kan dit product radiostoring veroorzaken, in welk geval de gebruiker mogelijk verplicht is om adequate maatregelen te treffen.	